



No. 177

N° 177

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**May 28, 2007**

Daytime Meeting - Sessional Day 272  
Evening Meeting - Sessional Day 273

**Lundi**  
**28 mai 2007**

Séance de l'après-midi - jour de session 272  
Séance du soir - jour de session 273

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
1:30 P.M.**

**PRIÈRES  
13 H 30**

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 174, An Act to enact the Taxation Act, 2006 and make complementary and other amendments to other Acts.

The motion having been put, was carried on the following division:-

**RAPPORTS DES COMITÉS**

M. Hoy du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 174, Loi édictant la Loi de 2006 sur les impôts et apportant des modifications complémentaires et autres à diverses lois.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 55**

Arnott	Delaney	Klees	Miller	Scott
Arthurs	Di Cocco	Kular	Milloy	Smith
Balkissoon	Dombrowsky	Kwinter	Mitchell	Smitherman
Barrett	Duguid	Lalonde	Mossop	Sterling
Bentley	Elliott	Levac	Munro	Tascona
Bradley	Flynn	MacLeod	Patten	Tory
Cansfield	Fonseca	Marsales	Phillips	Van Bommel
Caplan	Hardeman	Matthews	Racco	Watson
Chan	Hoy	McMeekin	Ramal	Witmer
Chudleigh	Hudak	McNeely	Ruprecht	Wynne
Colle	Jeffrey	Meilleur	Sandals	Zimmer

**NAYS / CONTRE - 7**

Bisson	Ferreira	Martel	Prue	Tabuns
DiNovo	Kormos			

Pursuant to the Order of the House of May 9, 2007, the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 9 mai 2007, le projet de loi est, en conséquence, ordonné pour la troisième lecture.

---

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Ontario Health Insurance Plan and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 466).

On motion by Mr. Sterling,

Ordered, That the debate be adjourned.

---

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant le régime d'assurance-santé de l'Ontario et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 466).

Sur la motion de M. Sterling,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

---

Mrs. Munro from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Report on Agencies, Boards and Commissions: Workplace Safety and Insurance Board and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 465).

On motion by Mrs. Munro,  
Ordered, That the debate be adjourned.

M<sup>me</sup> Munro du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le rapport du comité sur les organismes, conseils et commissions: commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire no 465).

Sur la motion de M<sup>me</sup> Munro,  
Il est ordonné que le débat soit ajourné.

---

### MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Bradley,  
Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(g), notice for ballot item 12 be waived.

### MOTIONS

Sur la motion de M. Bradley,

Mr. Bradley moved,

M. Bradley propose,

That notwithstanding any other Order of the House, pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 28, 2007, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

#### AYES / POUR - 49

Arthurs	Delaney	Kular	Mitchell	Ruprecht
Balkissoon	Dhillon	Kwinter	Mossop	Sandals
Bentley	Di Cocco	Lalonde	Oraziotti	Smith
Bountrogianni	Dombrowsky	Levac	Parsons	Smitherman
Bradley	Duguid	Marsales	Patten	Takhar
Bryant	Flynn	Matthews	Phillips	Van Bommel
Cansfield	Fonseca	McMeekin	Pupatello	Watson
Caplan	Gerretsen	McNeely	Racco	Wynne
Chan	Hoy	Meilleur	Ramal	Zimmer
Colle	Jeffrey	Milloy	Ramsay	

#### NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Elliott	Kormos	Munro	Tabuns
Barrett	Ferreira	MacLeod	Prue	Tascona
Bisson	Hardeman	Marchese	Runciman	Tory
Chudleigh	Hudak	Martel	Scott	Witmer
DiNovo	Klees	Miller	Sterling	

---

### PETITIONS

Petition relating to Toronto Community Housing (Sessional Paper No. P-196) Mr. Ferreira.

Petition relating to withdrawing the proposed Long-Term Care Homes Act or removing the offending sections (Sessional Paper No. P-248) Mr. Murdoch.

### PÉTITIONS

Petition relating to funding the eight million dollar shortfall for Lakeridge Health (Sessional Paper No. P-286) Mr. Ouellette.

Petition relating to increasing the operating budget of Muskoka Algonquin Healthcare to permit continued operation of community laboratory services (Sessional Paper No. P-289) Mr. Miller.

Petition relating to eliminating Greater Toronto Area pooling (Sessional Paper No. P-292) Mr. Racco.

Petition relating to providing adequate increases in the operating budget of Muskoka Algonquin Healthcare to maintain current health services and to allocate more long-term care beds (Sessional Paper No. P-293) Mr. Miller.

Petition relating to Highway 17/174 and its widening from the City of Clarence-Rockland to the City of Ottawa / Route 17/174 et de procéder à son élargissement de la cité de Clarence-Rockland à la ville d'Ottawa (Sessional Paper No. P-332) Mr. Lalonde.

Petition relating to re-opening the Grimsby MTO office (Sessional Paper No. P-335) Mr. Hudak.

Petition relating to the doctor shortage in Muskoka (Sessional Paper No. P-336) Mr. Miller.

Petition relating to anti-idling bylaws (Sessional Paper No. P-337) Mr. McMeekin.

Petition relating to public transit links between Haldimand County and Norfolk County communities (Sessional Paper No. P-338) Mr. Barrett.

---

#### **ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 171, An Act to improve health systems by amending or repealing various enactments and enacting certain Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

**6:45 P.M.**

#### **ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 203, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001 and to make consequential amendments to other Acts.

---

#### **ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 171, Loi visant à améliorer les systèmes de santé en modifiant ou en abrogeant divers textes de loi et en édictant certaines lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**18 H 45**

---

#### **ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 203, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours pour crime organisé et autres activités illégales et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Prue) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28 (h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 203, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001 and to make consequential amendments to other Acts, be deferred until Tuesday, May 29, 2007.

Therefore the vote is accordingly deferred.

---

Mr. Bentley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

---

The House then adjourned at 7:10 p.m.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Prue déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 203, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours pour crime organisé et autres activités illégales et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois, soit différé jusqu'au mardi 29 mai 2007.

En conséquence, le vote est différé.

---

M. Bentley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

---

À 19 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

#### **PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)**

Petition relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Ouellette.

Petition relating to including one senior level credit course in Parenting education (Sessional Paper No. P-333) Mr. Delaney.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39 a) DU RÈGLEMENT**

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on May 18, 2007 (No. 464) (Tabled May 25, 2007).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated May 18, 2007 (No. 463) (Tabled May 18, 2007).

---

**RESPONSE TO PETITION TABLED MAY 18, 2007:-**

Petition relating to increasing the Ontario Disability Support Program payments on an annual basis to ensure it covers the cost of living increase incurred by ODSP recipients (Sessional Paper No. P-284):  
(Tabled March 26, 2007) Mr. Marchese.

---